

¹Finally, my brethren, rejoice in the Lord. To write the same things to you, to me indeed is not grievous, but for you it is safe.²Beware of dogs, beware of evil workers, beware of the concision.³For we are the circumcision, which worship God in the spirit, and rejoice in Christ Jesus, and have no confidence in the flesh.⁴Though I might also have confidence in the flesh. If any other man thinketh that he hath whereof he might trust in the flesh, I more:⁵Circumcised the eighth day, of the stock of Israel, of the tribe of Benjamin, an Hebrew of the Hebrews; as touching the law, a Pharisee;⁶Concerning zeal, persecuting the church; touching the righteousness which is in the law, blameless.⁷But what things were gain to me, those I counted loss for Christ.⁸Yea doubtless, and I count all things but loss for the excellency of the knowledge of Christ Jesus my Lord: for whom I have suffered the loss of all things, and do count them but dung, that I may win Christ,⁹And be found in him, not having mine own righteousness, which is of the law, but that which is through the faith of Christ, the righteousness which is of God by faith:¹⁰That I may know him, and the power of his resurrection, and the fellowship of his sufferings, being made conformable unto his death;¹¹If by any means I might attain unto the resurrection of the dead.¹²Not as though I had already attained, either were already perfect: but I follow after, if that I may apprehend that for which also I am apprehended of Christ Jesus.¹³Brethren, I count not myself to have apprehended: but this one thing I do,

عدالتی که از خدا بر ایمان است

¹خلاصه، ای برادران من، در خداوند خوش باشید. همان مطالب را به شما نوشتن بر من سنگین نیست و ایمنی شما است.²از سگها باحذر باشید. از عاملان شریر احتراز نمایید. از مقطوعان پرهیزید.³زیرا مختونان ما هستیم که خدا را در روح عبادت می‌کنیم و به مسیح عیسی فخر می‌کنیم و بر جسم اعتماد نداریم.⁴هرچند مرا در جسم نیز اعتماد است. اگر کسی دیگر گمان برد که در جسم اعتماد دارد، من بیشتر.⁵روز هشتم مختون شده و از قبیله اسرائیل، از سبط بنیامین، عبرانی از عبرانیان، از جهت شریعت فریسی، از جهت غیرت جفاکننده بر کلیسا، از جهت عدالت شریعتی، بی‌عیب.⁷اما آنچه مرا سود می‌بود، آن را به خاطر مسیح زیان دانستم.⁸بلکه همه‌چیز را نیز به سبب فضیلت معرفت خداوند خود مسیح عیسی زیان می‌دانم که بخاطر او همه‌چیز را زیان کردم و فضله شمردم تا مسیح را دریابم.⁹و در وی یافت شوم نه با عدالت خود که از شریعت است، بلکه با آن که به وسیله ایمان مسیح می‌شود، یعنی عدالتی که از خدا بر ایمان است.¹⁰و تا او را و قوت قیامت وی را و شراکت در رنجهای وی را بشناسم و با موت او مشابه گردم.¹¹مگر به هر وجه به قیامت از مردگان برسم.

دویدن به سوی هدف آسمانی

¹²نه اینکه تا به حال به چنگ آورده یا تا به حال کامل شده باشم، ولی در پی آن می‌کوشم بلکه شاید آن را بدست آورم که برای آن مسیح نیز مرا بدست آورد.¹³ای برادران، گمان نمی‌برم که من بدست آورده‌ام؛ لیکن یک چیز می‌کنم که آنچه در عقب است فراموش کرده و به سوی آنچه در پیش است، خویشتن را کشیده،¹⁴در پی مقصد می‌کوشم بجهت انعام دعوت بلند خدا که در مسیح عیسی است.¹⁵پس جمع ما که کامل هستیم، این فکر داشته باشیم و اگر فی‌الجمله فکر دیگر دارید، خدا این را هم بر شما کشف خواهد فرمود.¹⁶اما به هر مقامی که رسیده‌ایم، به همان قانون رفتار باید کرد.¹⁷ای برادران، با هم به من اقتدا نمایید و ملاحظه کنید آنانی را که بحسب نمونه‌ای که در ما دارید، رفتار می‌کنند.¹⁸زیرا که بسیاری رفتار می‌نمایند که ذکر ایشان را بارها برای

forgetting those things which are behind, and reaching forth unto those things which are before,¹⁴ I press toward the mark for the prize of the high calling of God in Christ Jesus.¹⁵ Let us therefore, as many as be perfect, be thus minded: and if in any thing ye be otherwise minded, God shall reveal even this unto you.¹⁶ Nevertheless, whereto we have already attained, let us walk by the same rule, let us mind the same thing.¹⁷ Brethren, be followers together of me, and mark them which walk so as ye have us for an ensample.¹⁸ (For many walk, of whom I have told you often, and now tell you even weeping, that they are the enemies of the cross of Christ:¹⁹ Whose end is destruction, whose God is their belly, and whose glory is in their shame, who mind earthly things.)²⁰ For our conversation is in heaven; from whence also we look for the Saviour, the Lord Jesus Christ:²¹ Who shall change our vile body, that it may be fashioned like unto his glorious body, according to the working whereby he is able even to subdue all things unto himself.

شما کرده‌ام و حال نیز با گریه می‌کنم که دشمنان صلیب مسیح می‌باشند،¹⁹ که انجام ایشان هلاکت است و خدای ایشان شکم ایشان، و فخر ایشان در تنگ ایشان، و چیزهای دنیوی را اندیشه می‌کنند.²⁰ اما وطن ما در آسمان است که از آنجا نیز نجات‌دهنده، یعنی عیسی مسیح خداوند را انتظار می‌کشیم،²¹ که شکل جسد ذلیل ما را تبدیل خواهد نمود تا به صورت جسد مجید او مصوّر شود، برحسب عمل قوّت خود که همه‌چیز را مطیع خود بگرداند.